

Miele

Ръководство за употреба



Прамосмукачка с акумулатор

bg-BG

HS23

M.-Nr. 12 422 611

Съдържание

Указания за безопасност и предупреждения	4
Указания за безопасност и предупреждения за акумулатор AP10/AP11, зарядно устройство LG02, конзола за стена SpeedLock LS10 (в зависимост от модела)	8
Описание на уреда	12
Устойчивост и опазване на околната среда	14
Пускане в експлоатация	16
Сглобяване на прахосмукачката	16
Свързване на PowerUnit и смукателната тръба.....	16
Свързване на смукателната тръба и електрическата четка	17
Обща информация за акумулатора.....	17
Зареждане на акумулатора (без степенен монтаж).....	18
Зареждане на акумулатора (със степенен монтаж).....	18
Завинтване на конзолата за стена на стената.....	19
Закрепване на кабела за зареждане в конзолата за стена Standard	20
Закрепване на кабела за зареждане в стенната конзола SpeedLock.....	20
Индикатори за състоянието на зареждане на акумулатора (при зареждане)	21
Индикатори за състоянието на зареждане на акумулатора (при употреба)...	22
Използване на доставените аксесоари	22
Държач за аксесоари за смукателната тръба.....	23
Електрическа четка MultiFloor (HX-EB 20)	23
Ръчна четка Electro Compact (HX-EC 20).....	23
Четка за под AllFloor (HX-AF 20)	24
Универсална четка (HX-UB)	24
Изтегляща се гъвкава XL приставка за фуги (HX-CNXL)	25
Удължител на маркуч (HX-FSH 20).....	25
Обслужване	25
Изваждане на прахосмукачката от конзолата за стена Standard	25
Изваждане на прахосмукачката от конзолата за стена SpeedLock.....	25
Включване и изключване.....	26
Увеличаване на смукателната мощност	26
PowerUnit Solo.....	27
Почистване и грижа	27
Филтърна система	27
Активиране на самопочистваща функция ComfortClean	28
Изпразване на контейнера за прах	28
Почистване на контейнера за прах и предварителния филтър	29
Почистване на филтъра за фин прах.....	29
Почистване на електрическата четка/ръчната четка (в зависимост от модела).....	31

Сваляне на ролковата четка от електрическата четка.....	31
Сваляне на ролковата четка от ръчната четка (в зависимост от модела).....	32
Смяна на акумулатора.....	32
Грижа за прахосмукачката и аксесоарите.....	33
Отстраняване на проблеми.....	34
Сервизно обслужване.....	37
Контакт при неизправности.....	37
Гаранция.....	37
Допълнително закупувана принадлежност.....	37
3D4U.....	37
Източници за закупуване на аксесоари.....	38

Указания за безопасност и предупреждения

Тази прахосмукачка отговаря на предписаните изисквания за безопасност. Неправилната употреба може да причини нараняване на хора и материални щети.

Преди първото използване на прахосмукачката прочетете ръководството за употреба. То съдържа важни указания за безопасността, употребата и техническото обслужване на прахосмукачката. Така ще предпазите себе си и останалите и ще предотвратите възникването на щети.

Съгласно стандарта IEC 60335–1 Miele обръща изрично внимание на това, че главата “Пускане в експлоатация”, както и указанията за безопасност и предупрежденията трябва непременно да се прочетат и да се спазват.

Miele не носи отговорност за щети, които са причинени вследствие на неспазване на тези указания.

Запазете това ръководство за употреба и го предайте на евентуалния следващ собственик.

След всяка употреба, преди всяка смяна на аксесоари, преди всяко техническо обслужване, грижа, отстраняване на проблем и отстраняване на грешки изключвайте прахосмукачката. За целта използвайте превключвателя за включване/изключване на ръкохватката.

Употреба по предназначение

- ▶ Тази прахосмукачка е предназначена за употреба в домакинството и в среда, подобна на домашната. Тя не е подходяща за употреба на строителни площадки.
- ▶ Тази прахосмукачка не е предназначена за употреба на открито.
- ▶ Тази прахосмукачка е предназначена за ежедневно почистване на килими, мокети и нечувствителни твърди подови покрития.
- ▶ Тази прахосмукачка е подходяща за използване до надморска височина 4000 m.

Указания за безопасност и предупреждения

▶ Използвайте прахосмукачката само за почистване на сухи материали. Не я използвайте за почистване на хора и животни. Всякакви други начини на употреба, непозволени преустройства и промени са забранени.

▶ Лица (включително деца), които поради своите физически, сетивни или умствени възможности или поради липса на опит и знания не са в състояние да обслужват безопасно прахосмукачката, не трябва да я използват без надзор или указания от отговорно лице.

Деца в домакинството

▶ Деца под 8 години трябва да се пазят от прахосмукачката, освен ако не са наблюдавани непрекъснато.

▶ Деца над 8 години може да използват прахосмукачката без надзор само ако работата с нея им е била обяснена, така че да могат да боравят с нея безопасно. Децата трябва да могат да разпознават и разбират възможните опасности вследствие на неправилно използване.

▶ Децата не трябва да почистват или поддържат прахосмукачката без надзор.

▶ Винаги наглеждайте децата, когато се намират в близост до прахосмукачката. Не позволявайте на децата да си играят с прахосмукачката.

▶ Опасност от задушаване! В процеса на игра децата могат да се увият в опаковъчния материал (например фолио) или да го поставят и затегнат около главата си и да се задушат. Дръжте опаковката на недостъпно за децата място.

Указания за безопасност и предупреждения

Техническа безопасност

▶ Прахосмукачката работи с 25,2 V/25,69 V.

Тя представлява уред от клас на защита III .

Прахосмукачката е уред, при който защитата срещу електрически удар е осъществена чрез свързване към безопасно ниско напрежение и в който не могат да се генерират напрежения, по-високи от безопасно ниско напрежение. Зареждането на прахосмукачката се осъществява чрез зарядно устройство от клас на защита II .

▶ Сравнете данните за свързване на фирмената табелка на зарядното устройство (мрежово напрежение и честота) с тези на електрическата мрежа. Тези данни трябва задължително да съвпадат. Зарядното устройство без изменения е подходящо за 50 Hz и 60 Hz.

▶ Мрежовият контакт трябва да осигурен с предпазител 16 А или 10 А бавен.

▶ Преди употреба проверете прахосмукачката и всички аксесоари за видими повреди. Не пускайте в експлоатация повредена прахосмукачка и повредени аксесоари.

▶ Електрическата четка Miele MultiFloor и ръчната четка Miele Electro Compact (в зависимост от модела) са моторно задвижвани допълнителни аксесоари, предназначени специално за тази прахосмукачка Miele. Използването на прахосмукачката с друга електрическа четка/ръчна четка на Miele или на друг производител не е разрешено от съображения за безопасност.

▶ Преди използване и по време на почистване се уверете, че от долната страна на електрическата четка MultiFloor и на ръчната четка Electro Compact (в зависимост от модела) няма полепнали едри замърсявания.

▶ Съхранявайте прахосмукачката и всички аксесоари при околна температура от 0 °C до 45 °C.

▶ Съхранявайте прахосмукачката само в хоризонтално положение или я поставете в конзолата за стена.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Ремонт на прахосмукачката по време на гаранционния срок може да се извърши само от оторизиран от Miele сервиз, тъй като в противен случай при следващи повреди гаранцията отпада.
- ▶ Възлагайте ремонтите само на оторизиран от Miele специалист. Вследствие на неправилни ремонти могат да възникнат значителни опасности за потребителите.

Употреба по предназначение

- ▶ Не използвайте прахосмукачката без предварителен филтър и филтър за фин прах.
- ▶ Не допускайте прахосмукачката да влезе в контакт с открит огън или други източници на топлина. Не нагрявайте прахосмукачката. Не излагайте прахосмукачката на пряка слънчева светлина.
- ▶ Не използвайте прахосмукачката за засмукване на горящи или тлеещи предмети, като например цигари или привидно изгаснала пепел или въглени.
- ▶ Не изсмуквайте течности. Преди почистването с прахосмукачката оставете мокро почистените или почиствени с шампоан килими и подове с килими да изсъхнат напълно.
- ▶ Не почиствайте с прахосмукачката прах от тонери. Тонерите, които се използват например за принтери или копирни апарати, може да са електропроводими.
- ▶ Не засмуквайте леснозапалими или възпламеними вещества или газове и не използвайте прахосмукачката на места, където се съхраняват такива вещества.
- ▶ Не хващайте въртящата се ролкова четка на електрическата четка MultiFloor и на ръчната четка Electro Compact (в зависимост от модела).
- ▶ Не изсмуквайте с електрическата четка MultiFloor и ръчната четка Electro Compact (в зависимост от модела) в близост до главата.

Указания за безопасност и предупреждения

▶ При почистване избягвайте да използвате дюзата или тръбата в близост до главата.

Указания за безопасност и предупреждения за акумулатор AP10/AP11, зарядно устройство LG02, конзола за стена SpeedLock LS10 (в зависимост от модела)

Деца в домакинството

▶ Хора (включително деца), които поради своите физически, сензитивни или умствени възможности, или поради липса на опит и знания не са в състояние да използват безопасно зарядното устройство LG02 или конзолата за стена SpeedLock LS10, не трябва да използват тази прахосмукачка без надзор или указания от отговорно лице.

▶ Акумулаторът AP10/AP11 не трябва да попада в ръцете на деца.

▶ Децата трябва да стоят далеч от зарядното устройство LG02 и от конзолата за стена SpeedLock LS10, освен ако са постоянно под надзор.

Техническа безопасност

▶ Акумулаторът AP10/AP11, зарядното устройство LG02 и конзолите за стена Standard или SpeedLock LS10 са предназначени за употреба за тази прахосмукачка Miele HS23. От съображения за безопасност не е разрешено използването на тази прахосмукачка с друг акумулатор, друго зарядно устройство или друга конзола за стена.

▶ При използването на мрежов адаптер той трябва да е разрешен за продължителна употреба.

▶ За зареждането на акумулатора AP10/AP11 използвайте само зарядното устройство LG02/xx.

☐

xx означава 01, 02, 03, 04, 05, 06 или 07, с което се посочва вариантът на Вашето зарядно устройство LG02:

Указания за безопасност и предупреждения

xx	
01	AT, BE, BG, CH, CL, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IT, KZ, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA, ZA
02	AE, HK, MY, SG
03	BR, CA, JP, MX, US
04	AU, NZ
05	CN
06	KR
07	IE, UK

► Временната или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (напр. островни мрежи, системи за подсигуряване) е възможна. Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или сравним стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия.

Функциите и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и в островен режим на работа или при несинхронна с мрежата работа или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.

► Зареждайте акумулатора AP10/AP11 при околна температура от 10 °C до 40 °C.

► Използвайте акумулатора AP10/AP11 при околна температура от 0 °C до 45 °C.

При използване на акумулатора AP10/AP11 при околна температура извън посочения диапазон се стига до ограничения на мощността.

Указания за безопасност и предупреждения

▶ В никакъв случай не използвайте повече акумулатора AP10/AP11, ако забележите, че от него излиза необичайна миризма или течност, ако се нагрива силно, оцветява се или се деформира. Акумулаторът AP10/AP11 трябва да се изхвърли незабавно (вижте указание за безопасност “Изхвърляне на акумулатора AP10/AP11” в края на следващия раздел “Правилна употреба” и глава “Устойчивост и опазване на околната среда”, раздел “Връщане на стари батерии и акумулатори”).

▶ Акумулаторите могат да протекат. Избягвайте контакт на очите и кожата с корозивната течност. При контакт изплакнете с вода и потърсете медицинска помощ.

▶ Литиево-йонният акумулатор AP10/AP11 е предмет на разпоредбите на законодателството за опасни товари. Акумулаторът AP10/AP11 може да се транспортира по пътната мрежа от потребителя без допълнителни задължения. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти, преди да изпратите акумулатора AP10/AP11. Изпращайте акумулатора AP10/AP11 само напълно разреден и без повреди. Изолирайте металните контакти, като ги облепите с изолирбанд, за да избегнете късо съединение. Опаковайте акумулатора AP10/AP11 така, че да не може да се движи в опаковката.

Употреба по предназначение

▶ Не позволявайте акумулаторът AP10/AP11 да пада и не го хвърляйте. Повреден акумулатор AP10/AP11 не трябва да се използва повече от съображения за безопасност.

▶ Не допускайте акумулаторът AP10/AP11 да влезе в контакт с открит огън или други източници на топлина. Не нагривайте акумулатора AP10/AP11. Не го излагайте на въздействието на пряка слънчева светлина.

▶ Не разглобявайте акумулатора AP10/AP11.

▶ Не предизвиквайте късо съединение на акумулатора AP10/AP11, като шунтирате контактите по невнимание или преднамерено.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Не позволявайте акумулаторът AP10/AP11 да влезе в контакт с течност.
- ▶ Изхвърляне на акумулатора AP10/AP11: извадете акумулатора AP10/AP11 от прахосмукачката. Изолирайте металните контакти, като ги облепите с изолирбанд, за да избегнете късо съединение. Изхвърлете акумулатора AP10/AP11, като използвате общинската система за събиране на отпадъци. Не изхвърляйте акумулатора AP10/AP11 в битовия отпадък.

Почистване

- ▶ Никога не потапяйте прахосмукачката и аксесоарите във вода. Почиствайте прахосмукачката и аксесоарите само със суха или леко навлажнена кърпа.
- ▶ Електрическата четка MultiFloor и ръчната четка Electro Compact (в зависимост от модела), PowerUnit и смукателната тръба съдържат електрически проводници. Щепселните контакти не трябва да влизат в контакт с вода – поради това не е разрешено мокро почистване на тези части.

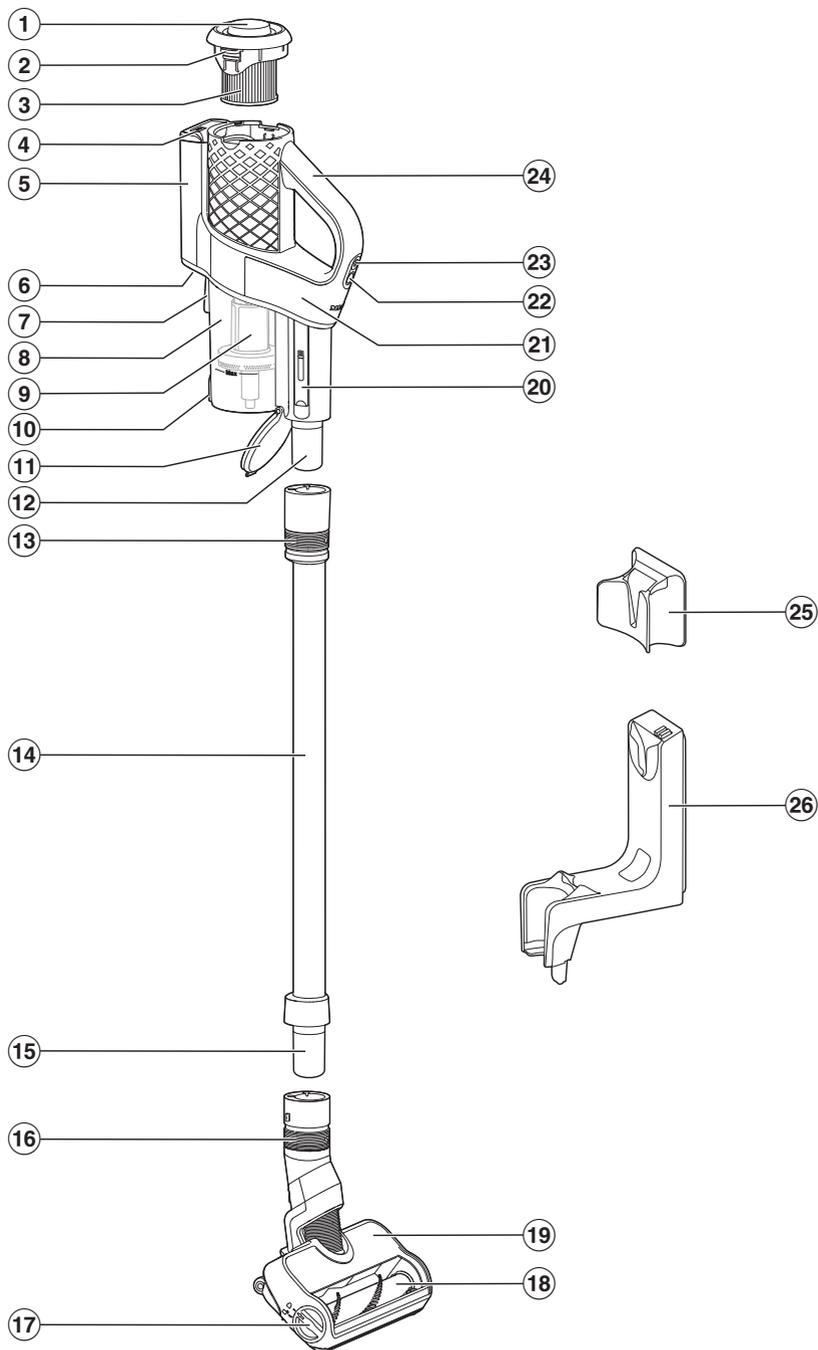
Аксесоари и резервни части

- ▶ Използвайте само принадлежности с логото Miele върху опаковката. Само за тях производителят може да гарантира безопасност.
- ▶ Miele гарантира, че изискванията за безопасност са изпълнени само при използването на оригинални резервни части. Дефектни компоненти могат да бъдат сменени само с оригинални резервни части.

Транспорт

- ▶ Опаковката предпазва прахосмукачката от повреди при транспортиране. Препоръчваме да запазите опаковката, за да я използвате при транспортиране.

Описание на уреда



- ① Въртяща се капачка на самопочистващата функция ComfortClean
- ② Освобождаване за сваляне на филтъра за фин прах
- ③ Филтър за фин прах
- ④ Индикация за състоянието на зареждане на акумулатора
- ⑤ Отделение за акумулатор
- ⑥ Гнездо за зареждане (от долната страна)
- ⑦ Приспособление за закрепване за конзола за стена
- ⑧ Контейнер за прах
- ⑨ Предварителен филтър
- ⑩ Освобождаване за капака на контейнера за прах
- ⑪ Капак на контейнера за прах
- ⑫ Щуцер на PowerUnit
- ⑬ Подвижен пръстен за освобождаване на PowerUnit
- ⑭ Смукателна тръба
- ⑮ Щуцер на смукателната тръба
- ⑯ Подвижен пръстен за освобождаване на електрическата четка
- ⑰ Освобождаване за отваряне на електрическата четка
- ⑱ Сваляща се ролкова четка
- ⑲ Електрическа четка MultiFloor
- ⑳ Инструмент за почистване
- ㉑ PowerUnit
- ㉒ Превключвател за регулиране на всмукателната мощност
- ㉓ Превключвател за включване/изключване
- ㉔ Ръкохватка
- ㉕ Конзола за стена Standard
- ㉖ Конзола за стена SpeedLock

Изхвърляне на опаковката

Опаковката служи за боравене с уреда и го предпазва от повреди при транспортирането. Опаковъчните материали са избрани съгласно изискванията за екологична съвместимост и технологиите за третиране на отпадъци и затова по принцип могат да бъдат рециклирани.

Връщането на опаковката за рециклиране спестява суровини. Използвайте специфичните за съответните материали места за събиране за повторна употреба и възможности за връщане.

Препоръчваме да запазите опаковката, за да я използвате при транспортиране.

Изхвърляне на употребяван уред

Преди да изхвърлите стария уред, извадете от него финия прахов филтър и го изхвърлете в битовата смет.

Електрическите и електронните уреди съдържат много ценни материали. Също така те съдържат и определени вещества, смеси и компоненти, които са били необходими за тяхната функционалност и безопасност. В битовите отпадъци, както и при неправилно третиране, те могат да бъдат опасни за човешкото здраве и за околната среда. Затова в никакъв случай не изхвърляйте остарелия уред в битовата смет.



Вместо това за безплатното предаване и рециклиране на електрически и електронни уреди се обърнете към официалните пунктове за предаване и обратно приемане, създадени към общината, търговеца или към Miele. По закон само Вие сте отговорни за изтриване на евентуално запаметените персонални данни на уреда, който изхвърляте. Вие сте задължени по закон да изваждате от уреда без разрушаване стари батерии и акумулатори, които не са неподвижно вградени в уреда, както и лампи, които могат да се отстраняват без разрушаване. Предавайте ги в подходящ събирателен пункт, където те трябва да бъдат приети безплатно. Погрижете се Вашият употребяван уред да бъде съхраняван безопасно за деца до неговото транспортиране.

Връщане на стари батерии и акумулатори

Електрическите и електронните уреди съдържат различни батерии и акумулатори, които след употреба не трябва да се изхвърлят при битовите отпадъци. Вие сте задължени по закон да изваждате старите батерии и акумулатори, които не са неподвижно вградени в уреда, и да ги предадете в подходящ събирателен пункт (напр. магазин), където те трябва да бъдат приети безплатно. Изолирайте металните контакти, като ги облепите с изолирбанд, за да избегнете късо съединение. Възможно е батериите и акумулаторите да съдържат вещества, които могат да увредят човешкото здраве и да навредят на околната среда.

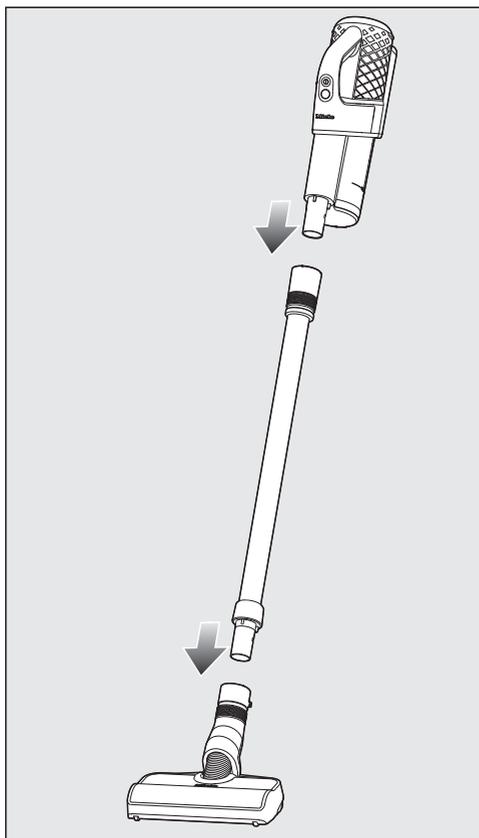
Обозначението на батерията или акумулатора дава допълнителни указания: съдържащите литий напр. са обозначени с "Li-ion". Зачеркнатият контейнер за смет означава, че в никакъв случай не трябва да изхвърляте батериите и акумулаторите в битовите отпадъци. Ние сме длъжни да Ви информираме и за следното: ако зачеркнатият контейнер за смет е обозначен с един или няколко от посочените химически знаци, те съдържат олово (Pb), кадмий (Cd) и/или живак (Hg).



Старите батерии и акумулатори съдържат важни суровини и могат да се рециклират. Разделното събиране на стари батерии и акумулатори улеснява обработката и рециклирането.

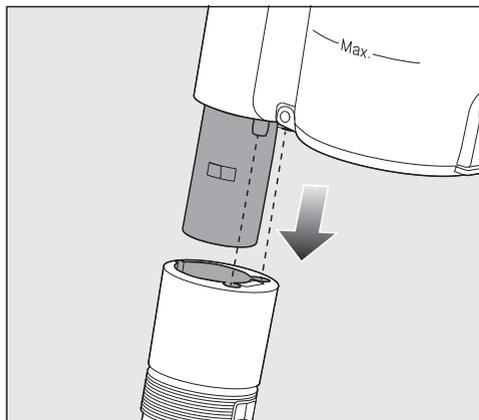
Пускане в експлоатация

Сглобяване на прахосмукачката

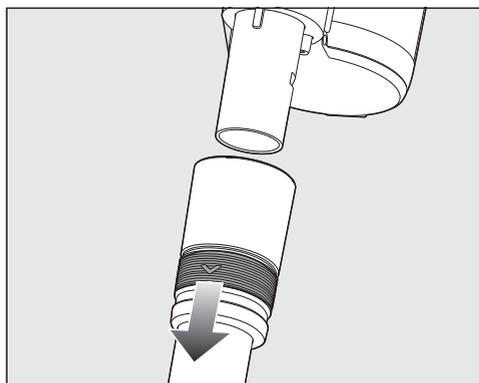


- Сглобете прахосмукачката.

Свързване на PowerUnit и смукателната тръба

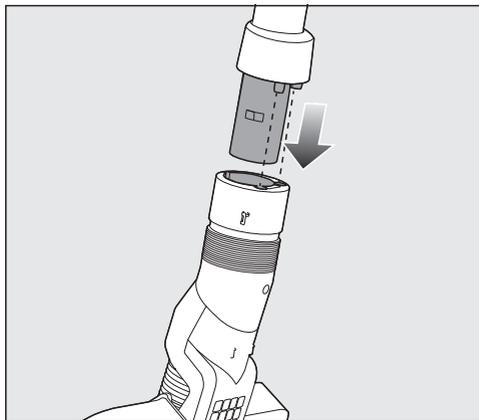


- Пъхнете щцера на PowerUnit позициониран в смукателната тръба, докато се фиксира с щракване.

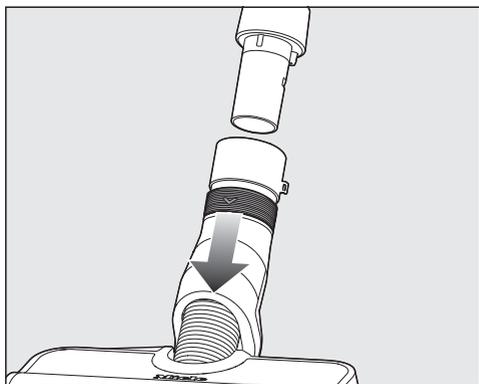


- Придвийте подвижния пръстен на смукателната тръба надолу, ако искате да разделите частите една от друга.

Свързване на смукателната тръба и електрическата четка



- Пъхнете щуцера на смукателната тръба позициониран в електрическата четка, докато се фиксира с щракване.



- Придвигнете подвижния пръстен на електрическата четка надолу, ако искате да разделите частите една от друга.

Обща информация за акумулатора

При доставката акумулаторът не е напълно зареден.

Преди първото използване той трябва да се зареди напълно. Планирайте 3,5 часа за това.

Когато акумулаторът се зареди напълно, индикаторът за състоянието на зареждане на акумулатора в горната част на PowerUnit се изключва, за да се пести енергия.

Максималният капацитет на зареждане на акумулатора се достига едва ок. след петото зареждане и разреждане.

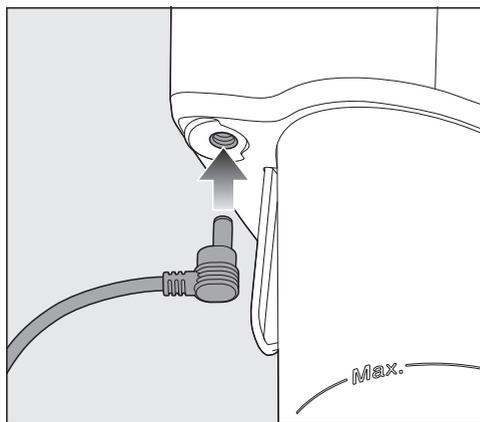
Когато използвате напълно сглобената прахосмукачка, можете да почиствате в продължение на до 17 минути. Когато обаче използвате PowerUnit Solo (вижте глава “Обслужване”, раздел “PowerUnit Solo”), можете да почиствате в продължение на до 55 минути.

Времето на работа зависи от избраното ниво на мощност, подовата настилка, условията на използване, както и от степента на замърсяване на филтърната система.

Зареждане на акумулатора (без стенен монтаж)

Можете да зареждате акумулатора директно.

Преди първото зареждане на акумулатора задължително прочетете глава “Пускане в експлоатация”, раздел “Обща информация за акумулатора”.



- Пъхнете щепсела за зареждане на доставения в комплекта кабел за зареждане в гнездото за зареждане долу на задната страна на PowerUnit.
- Включете зарядното устройство в електрически контакт.

Процесът на зареждане започва.

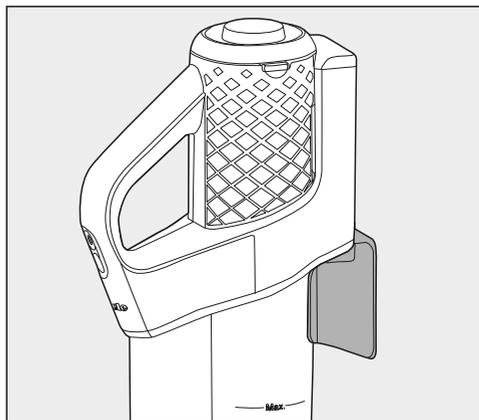
Прочетете раздел “Индикатори за състоянието на зареждане на акумулатора (при зареждане)” по-нататък.

Зареждане на акумулатора (със стенен монтаж)

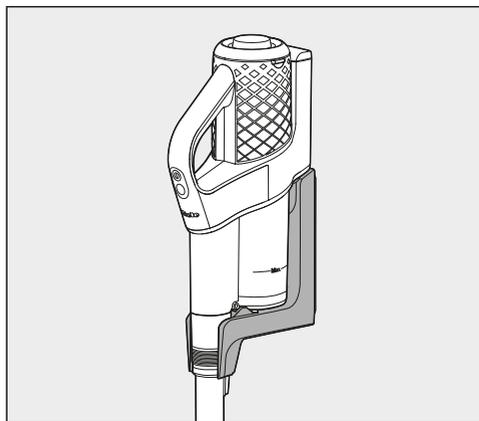
За стенния монтаж трябва да намерите подходящо място в близост до свободен електрически контакт.

В зависимост от модела в комплекта на доставката на Вашата прахосмукачка е включена една от следните конзоли за стена.

Конзола за стена Standard



Конзола за стена SpeedLock



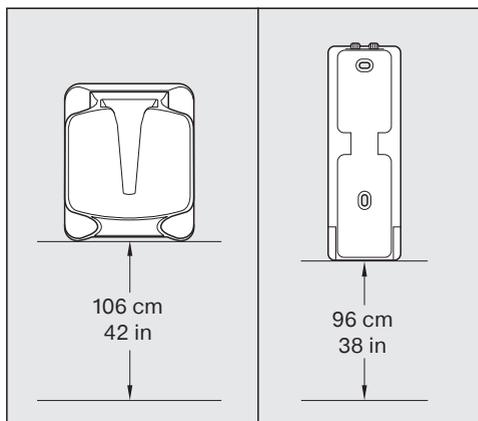
Преди първото зареждане на акумулатора задължително прочетете глава “Пускане в експлоатация”, раздел “Обща информация за акумулатора”.

Завинтване на конзолата за стена на стената

За закрепване на конзолата за стена в комплекта са включени 2 дюбела и 2 винта TORX T20.

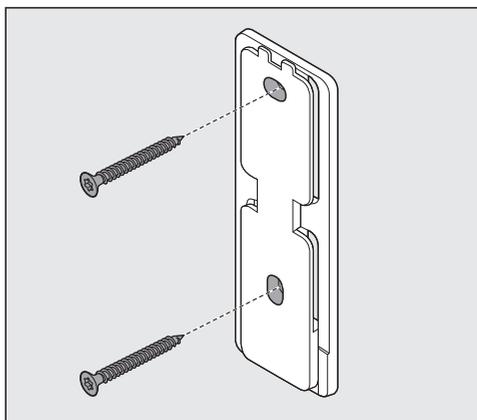
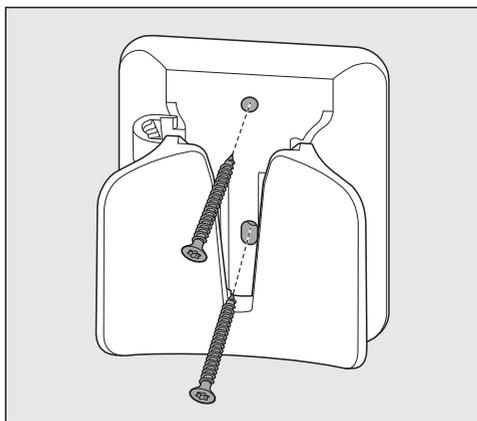
Ще Ви е необходима също и акумулаторна отвертка или бормашина (диаметър на свредлото 6 mm).

В зависимост от конзолата за стена изберете разстояние от 106 cm (конзола за стена Standard) или 96 cm (конзола за стена SpeedLock) от долния ръб на конзолата за стена до пода.



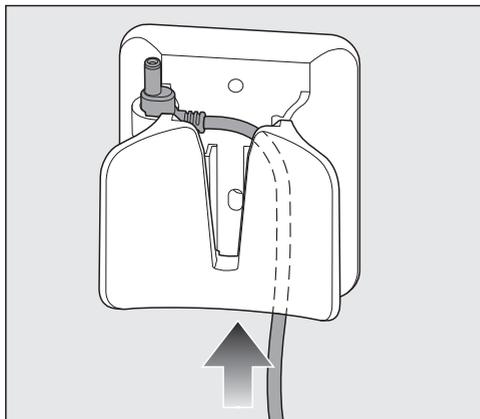
За стенния монтаж трябва да намерите подходящо място в близост до свободен електрически контакт.

Внимавайте да не повредите преминаващите в стената кабели.

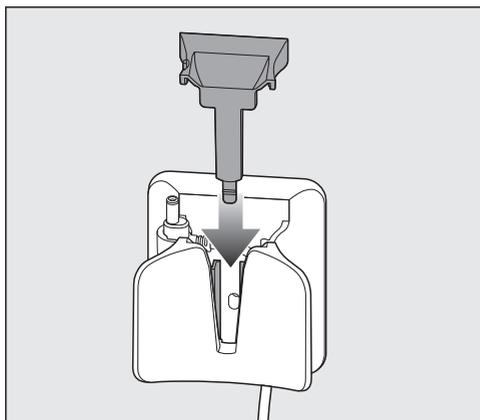


- Закрепете конзолата за стена Standard или монтажната плоча на конзолата за стена SpeedLock на стената.

Закрепване на кабела за зареждане в конзолата за стена Standard

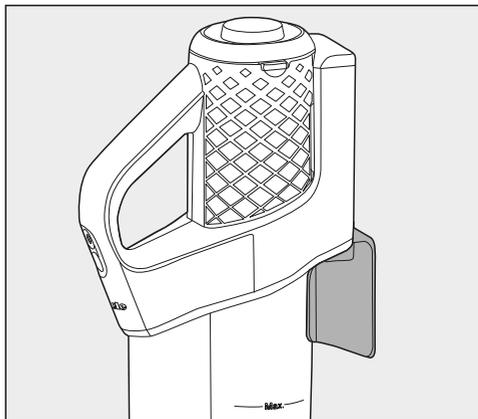


- Прокарайте щепсела за зареждане на кабела за зареждане отдолу през конзолата за стена.
- Пъхнете щепсела за зареждане в държача на щепсела и го натиснете силно.



- Поставете капачката отгоре върху конзолата за стена, докато се фиксира с щракване.

Кабелът за зареждане е фиксиран в конзолата за стена.

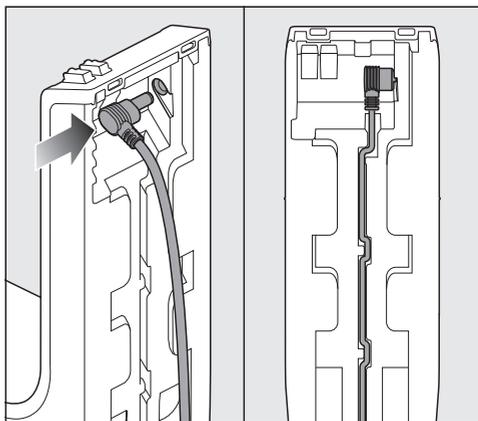


- Поставете прахосмукачката отгоре в конзолата за стена.
- Включете зарядното устройство в електрическия контакт.

Процесът на зареждане започва.

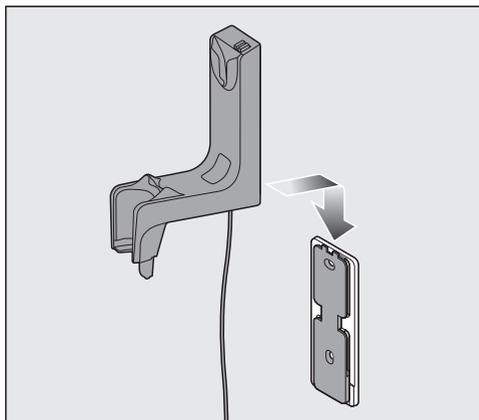
Закрепване на кабела за зареждане в стенната конзола SpeedLock

На задната страна на конзолата за стена има кабелен водач.



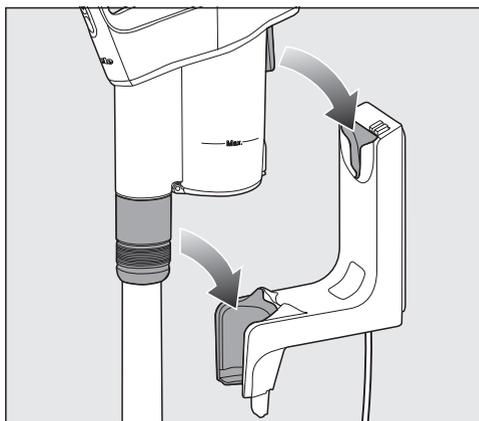
- Пъхнете добре щепсела за зареждане на кабела за зареждане в гнездото (лява част на изображението).

- Прокарайте кабела за зареждане в кабелния водач (дясна част на изображението).



- Поставете конзолата за стена отгоре върху монтажната плоча, докато се фиксира с щракване.

Кабелът за зареждане е фиксиран в конзолата за стена.

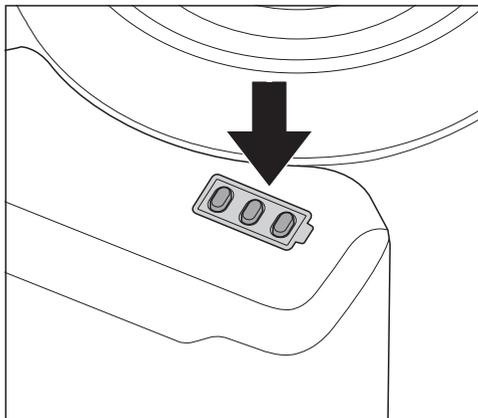


- Поставете прахосмукачката точно в конзолата за стена.
- Включете зарядното устройство в електрическия контакт.

Процесът на зареждане започва.

Индикатори за състоянието на зареждане на акумулатора (при зареждане)

Състоянието на зареждане на акумулатора се показва в горната част на PowerUnit.



Капацитет на зареждане

най-нисък капацитет на зареждане

увеличаващ се капацитет на зареждане

продължаващ да се увеличава капацитет на зареждане

Капацитет на зареждане около 91 %–99 %

100 %

Индикатори

левият мига

левият свети, средният мига

левият и средният светят, десният мига

левият, средният и десният светят

се изключва

Когато акумулаторът се зареди напълно, индикаторите за състоянието на зареждане на акумулатора се изключват, за да пестят енергия.

Ако акумулаторът не е използван дълго време и е разреден, той преминава в защитен режим. В такъв случай при зареждане индикаторът за състоянието на зареждане на акумулатора реагира едва след ок. 30–60 минути.

Индикатори за състоянието на зареждане на акумулатора (при употреба)

Състоянието на зареждане на акумулатора се показва в горната част на PowerUnit.

Капацитет на зареждане

максимален капацитет

намаляващ капацитет на зареждане

продължаващ да намалява капацитет на зареждане

най-нисък капацитет на зареждане

Индикатори

светят всички индикатори

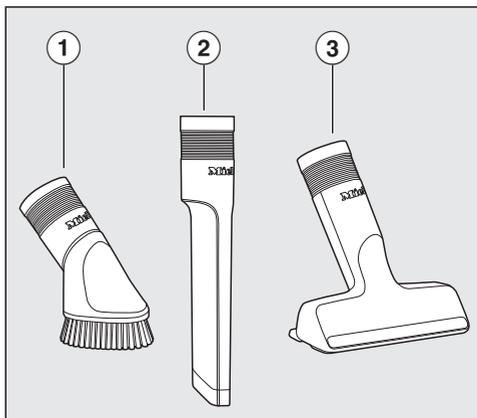
светят два индикатора

свети един индикатор

мига един индикатор

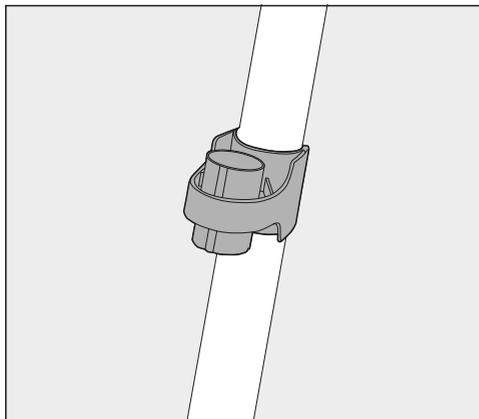
Използване на доставените аксесоари

Асортиментът за поддръжка на подове на Miele предлага подходящи аксесоари за множество специални приложения (вижте глава “Допълнително закупувани аксесоари”).



- 1 Четка за обирание на прах**
Аксесоар за почистване на профилни лайстни, декорирани или резбовани предмети.
- 2 Приставка за фуги**
Аксесоар за почистване на гънки, фуги и ъгли.
- 3 Приставка за мека мебел**
Аксесоар за почистване на тапицирани мебели, матраци и възглавници.

Държач за аксесоари за смукателната тръба



С този държач за аксесоари могат да бъдат носени при чистене 2 компонента от комплекта аксесоари от три части.

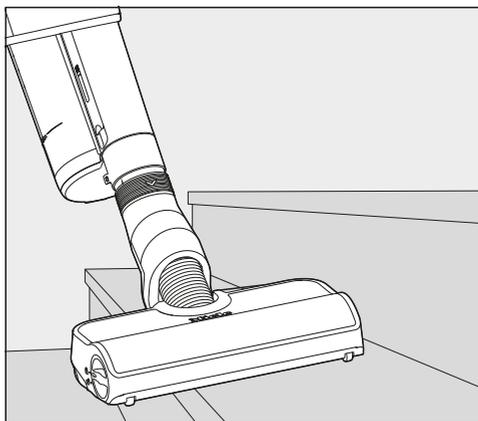
Електрическа четка MultiFloor (HX-EB 20)

На първо място спазвайте указанията за почистване и грижа на производителя на Вашето подово покритие.

 Повреди поради полепнали замърсявания.

Повърхността за почистване може да бъде надраскана.

Уверете се, че по долната страна на електрическата четка няма полепнали груби замърсявания, като напр. парчета стъкло или камъчета.



Електрическата четка е предназначена за ежедневно почистване на килими, мокети и твърди подове.

Съвет: Ако искате да почиствате удобно застлани с мокети стълби, не използвайте смукателната тръба.

Съвет: Ако искате да почистите наведнъж по-голямо количество едри замърсявания, използвайте концепцията за конфигурация PowerUnit Solo (вижте глава “Обслужване”, раздел “PowerUnit Solo”).

Ръчна четка Electro Compact (HX-EC 20)

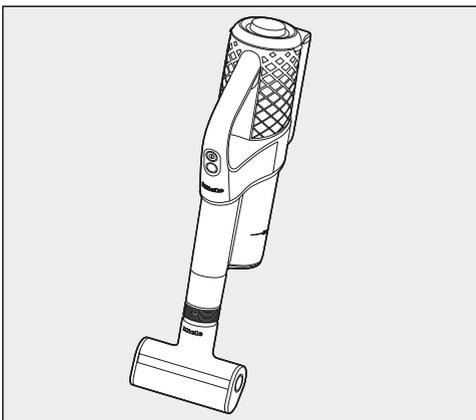
(според модела)

На първо място спазвайте указанията за почистване и грижа на производителя на Вашето подово покритие.

⚠ Повреди поради полепнали замърсявания.

Повърхността за почистване може да бъде надраскана.

Уверете се, че по долната страна на ръчната четка няма полепнали груби замърсявания, като напр. парчета стъкло или камъчета.



Ръчната четка е особено подходяща за интензивно почистване на тапицирани мебели и седалки на автомобили.

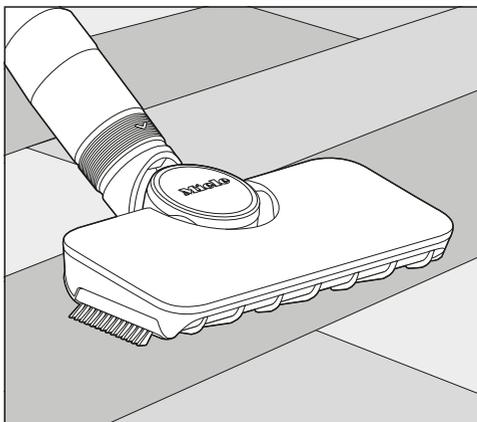
Най-добър резултат от почистването на тапицирани мебели ще постигнете с използване на приставката за мека мебел.

Съвет: Ако искате да почиствате удобно тапицирани мебели или седалки на автомобили, не използвайте смукателната тръба.

Четка за под AllFloor (HX-AF 20)

(според модела)

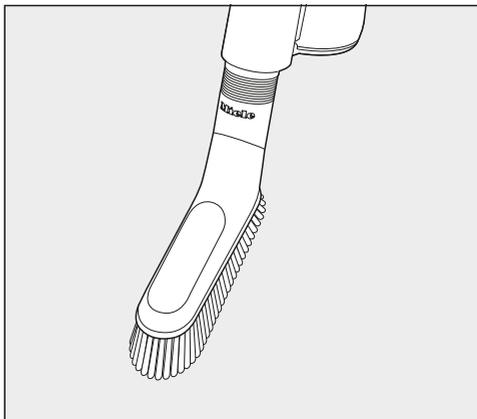
На първо място спазвайте указанията за почистване и грижа на производителя на Вашето подово покритие.



Тази плоска и лека четка за под е особено подходяща за почистване под много плоски мебели.

Универсална четка (HX-UB)

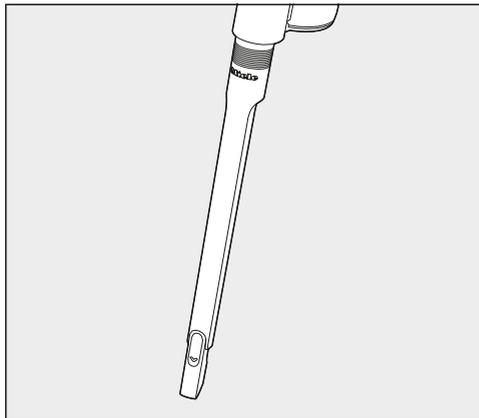
(според модела)



За щадящо почистване на книги, рафтове и подобни.

Изтегляща се гъвкава XL приставка за фуги (HX-CNXL)

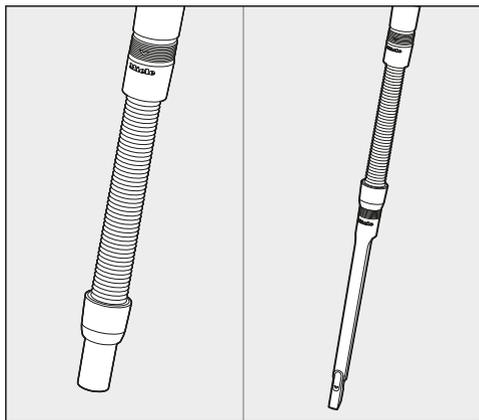
(според модела)



С обхват от 60 cm за почистване на труднодостъпни места.

Удължител на маркуч (HX-FSH 20)

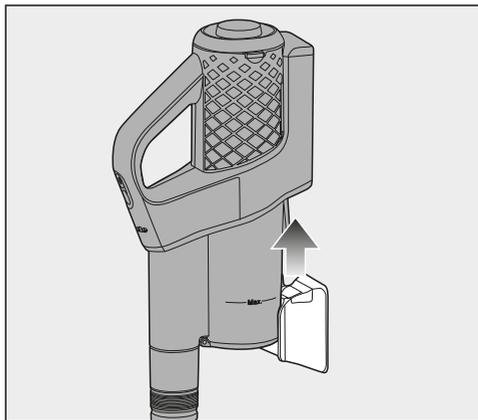
(според модела)



Удължителят на маркуч има максимална дължина на изтегляне от 120 cm. Освен това той може да се допълва с изтеглящата се гъвкава приставка за фуги.

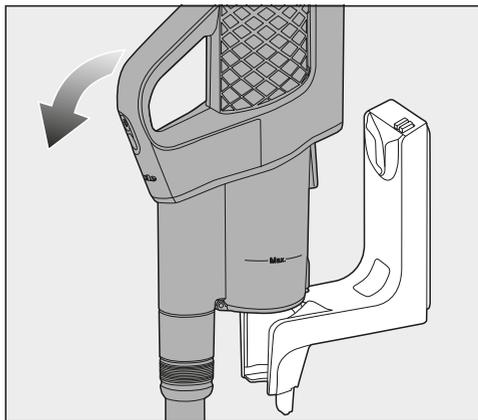
Обслужване

Изваждане на прахосмукачката от конзолата за стена Standard



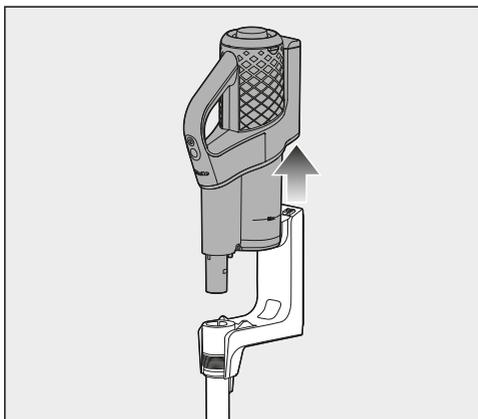
- Извадете прахосмукачката нагоре от конзолата за стена.

Изваждане на прахосмукачката от конзолата за стена SpeedLock



- Извадете прахосмукачката напред от конзолата за стена.

Конзолата за стена SpeedLock предлага възможността PowerUnit да се използва удобно като PowerUnit Solo, без да се налага ръчно освобождаване от смукателната тръба.



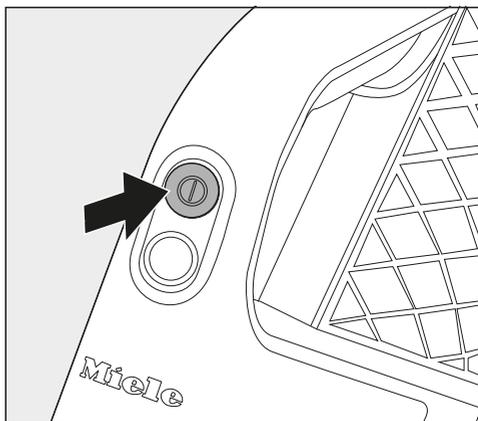
- Извадете PowerUnit нагоре от водача на конзолата за стена.

Смукателната тръба и електрическата четка остават в конзолата за стена.

Включване и изключване

- След като сте заредили акумулатора директно, извадете щепсела за зареждане от гнездото за зареждане долу на задната страна на PowerUnit.

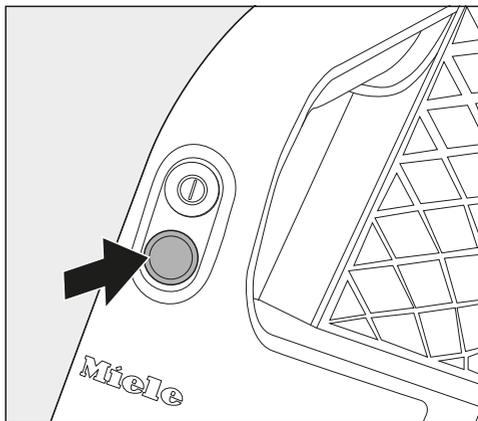
Ако преди всяко включване стартирате самопочистващата функция ComfortClean, ще постигнете най-добрия резултат от почистването (вижте глава “Почистване и грижа”, раздел “Активиране на самопочистваща функция ComfortClean”).



- Натиснете горния бутон на ръкохватката ①.

Прахосмукачката се включва на ниското ниво на мощност.

Увеличаване на смукателната мощност

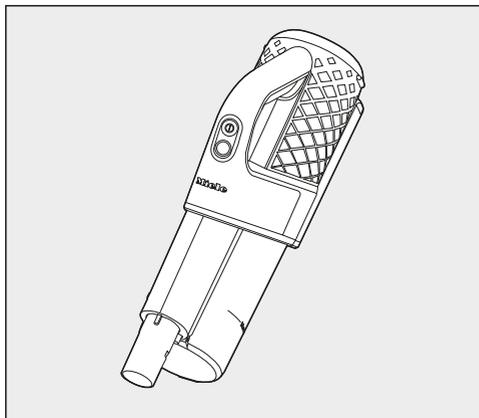


- Натиснете долния бутон на ръкохватката.

Избира се по-високото ниво на мощност, светодиодът свети.

При повторно натискане на бутона се изпълнява връщане към ниското ниво на мощност.

PowerUnit Solo



За бързо и целенасочено почистване на трохи и власинки е подходящо да се използва PowerUnit без смукателна тръба и електрическа четка.

Съвет: Тази конструкция е особено подходяща за употреба на комплекта аксесоари от три части (вижте глава “Употреба на доставения в комплекта аксесоар”).

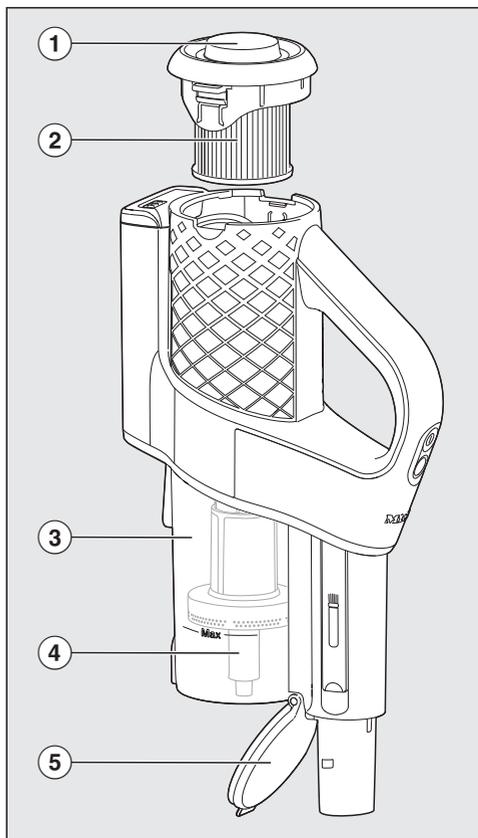
Почистване и грижа

 Опасност от нараняване поради въртящата се ролкова четка.

Въртящата се ролкова четка може да Ви нарани.

Преди всяко почистване и грижа изключвайте прахосмукачката. За целта използвайте превключвателя за включване/изключване на ръкохватката.

Филтърна система

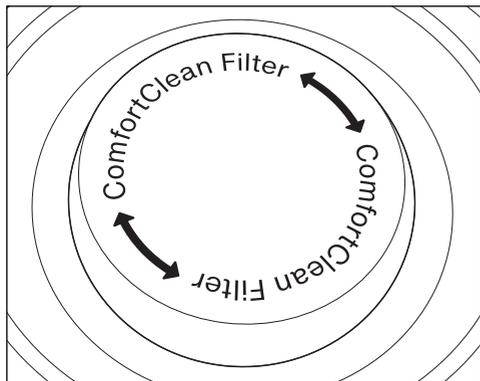


- 1 Въртяща се капачка
- 2 Филтър за фин прах
- 3 Контейнер за прах
- 4 Предварителен филтър
- 5 Капак на контейнера за прах

Активиране на самопочистваща функция ComfortClean

Преди всяко изпразване на контейнера за прах и при намаляваща смукателна мощност извършвайте междинно почистване на филтъра за фин прах.

По този начин прахосмукачката достига веднага най-добрия резултат от почистването.



- Завъртете въртящата се капачка 3 пъти на 180°.

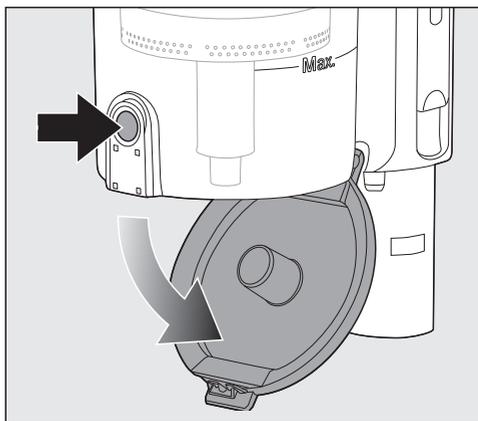
При въртенето се чува шум, който е част от нормалния начин на работа на самопочистващата функция ComfortClean.

Изпразване на контейнера за прах

Изпразнете контейнера за прах най-късно, когато прахът достигне маркировката **Макс.** в него.

Можете да изхвърлите съдържанието при битовите отпадъци, ако в него няма отпадъци, забранени за изхвърляне заедно с битовите отпадъци.

- Дръжте контейнера за прах ниско над кофа за смет, така че да се вдига възможно най-малко прах.



- Натиснете бутона за освобождаване в долната част на контейнера за прах.

Капакът се отваря и прахът се изсипва.

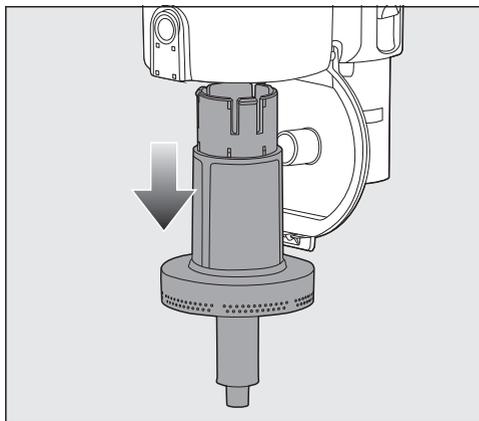
Ако топките прах, космите или грубите замърсявания не паднат, извадете предварителния филтър надолу (вижте следващия раздел "Почистване на контейнера за прах и предварителния филтър").

- Затворете капака на контейнера за прах, като го фиксирате с щракване.

Почистване на контейнера за прах и предварителния филтър

Почиствайте контейнера за прах и предварителния филтър при необходимост.

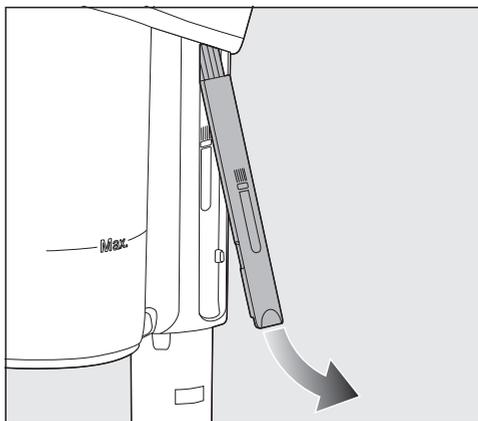
- Изпразнете контейнера за прах над кофа за отпадъци.



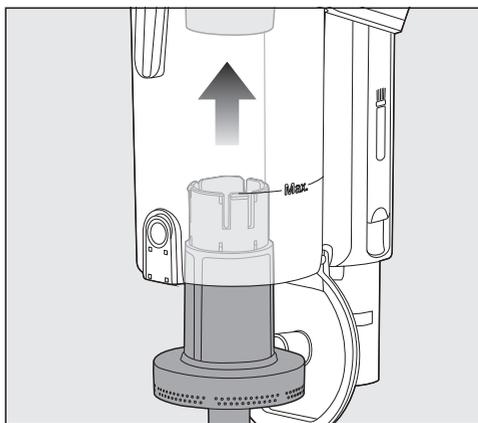
- Извадете предварителния филтър надолу.

⚠ Повреди вследствие на грешки при почистване.

Предварителният филтър може да се повреди и да загуби ефекта си. Не почиствайте предварителния филтър с вода. Не използвайте за почистване островърхи или осторърбести предмети.



- Почиствайте контейнера за прах и предварителния филтър със суха кърпа или с инструмента за почистване, който е прибран от страни в PowerUnit.



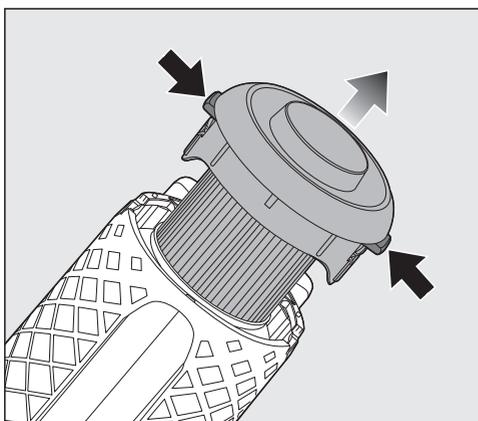
- Поставете почистения предварителен филтър докрай в почистения контейнер за прах.
- Затворете капака на контейнера за прах, като го фиксирате с щракване.

Почистване на филтъра за фин прах

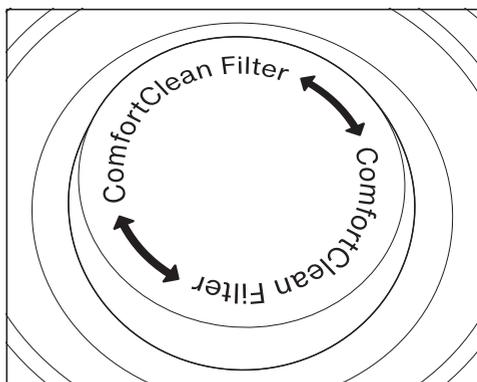
Почиствайте основно филтъра за фин прах най-малко на всеки 3 месеца извън PowerUnit.

⚠ Повреди вследствие на грешки при почистване.

Филтърът за фин прах може да се повреди и да загуби ефекта си. Не почиствайте филтъра за фин прах от вътрешната страна или с вода. Не използвайте за почистване островърхи или острооръбести предмети. Не изчетквайте филтъра за фин прах, дори с включения в комплекта инструмент за почистване.



- Натиснете двата бутона за освобождаване от страни на капака на филтъра за фин прах и извадете филтъра за фин прах нагоре.
- Дръжте филтъра за фин прах над кош за отпадъци.



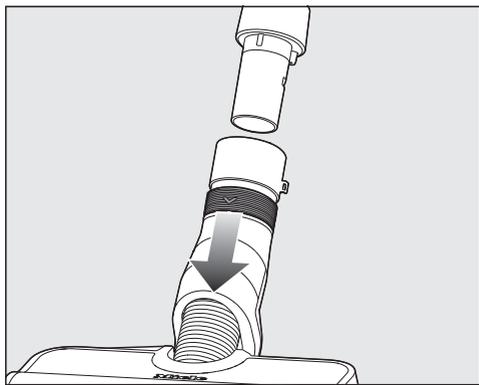
- Хванете здраво филтъра за фин прах за черната повърхност под въртящата се капачка и завъртете въртящата се капачка 10 пъти на 180°.

При въртенето се чува шум, който е част от нормалния начин на работа на самопочистващата функция ComfortClean.

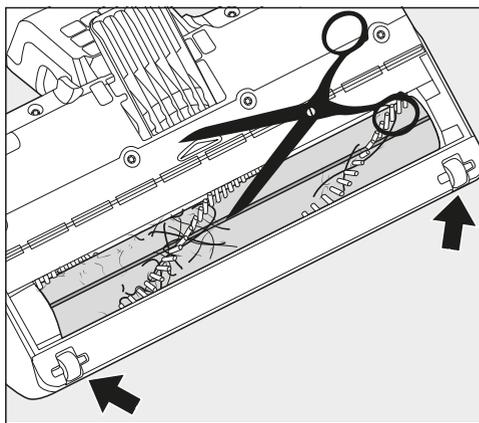
- Изступайте внимателно филтъра за фин прах с долния ръб.
- За целта въртете леко филтъра за фин прах, за да може мръсотията от всички пролуки да излезе.
- Поставете почишения филтър за фин прах отново в PowerUnit, докато се фиксира с щракване.

За да продължите да постигате възможно най-добри резултати при почистване, сменете филтъра за фин прах (HX-FDF 20) след ок. 3 години.

Почистване на електрическата четка/ръчната четка (в зависимост от модела)



- Свалете електрическата четка/ръчната четка от прахосмукачката.
- Поставете електрическата четка/ръчната четка с долната страна нагоре върху равна и чиста повърхност.



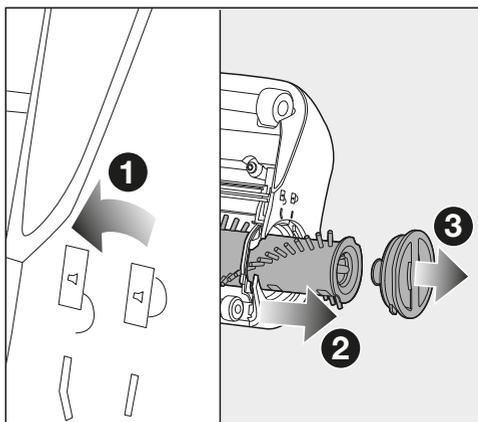
- Срежете с ножица влакната и космите, които са се увили около ролковата четка. За вкарване на ножицата са предвидени два направляващи жлеба на ролковата четка.

Срязаните влакна и косми впоследствие се изсмукват от прахосмукачката.

При много силно замърсяване или блокиране можете да свалите и почистите малките колела (не са налични при ръчната четка). Използвайте за целта отвертка с плосък връх.

Сваляне на ролковата четка от електрическата четка

Можете да свалите ролковата четка от електрическата четка, за да отстраните упоритите замърсявания и да почистите вътрешността на електрическата четка.



- 1 Завъртете стрелката върху ръкохватката за изваждане от страни на електрическата четка върху символа .

Ролковата четка е деблокирана.

- 2 Свалете ролковата четка.

- Почистете ролковата четка и отстранете всички упорити замърсявания от вътрешността на електрическата четка.

При силни замърсявания между ръкохватката за изваждане и ролковата четка можете да развиете ръкохватката за изваждане.

3 Завъртете ръкохватката за изваждане с леко дръпване, докато тя се освободи.

■ Отстранете замърсяванията.

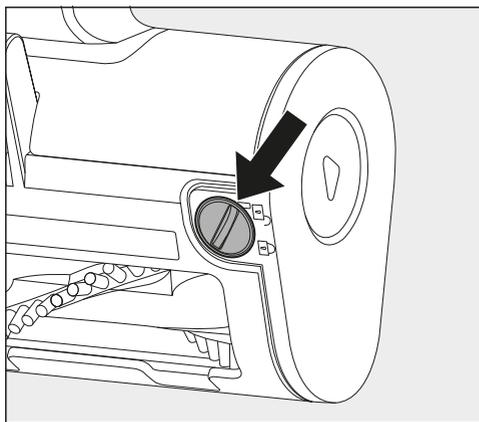
■ Фиксирайте почистената ръкохватка за изваждане отново в ролковата четка.

■ Пъхнете ролковата четка позиционирана докрай в електрическата четка.

■ Фиксирайте ролковата четка.

Сваляне на ролковата четка от ръчната четка (в зависимост от модела)

Можете да свалите ролковата четка от ръчната четка, за да отстраните упоритите замърсявания и да почистите вътрешността на ръчната четка.



1 Освободете ролковата четка с помощта на монета.

2 Свалете ролковата четка.

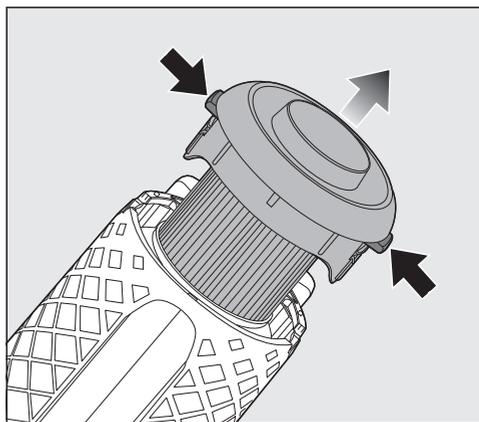
■ Почистете ролковата четка и отстранете всички упорити замърсявания от вътрешността на ръчната четка.

■ Сглобете отново ръчната четка в обратна последователност.

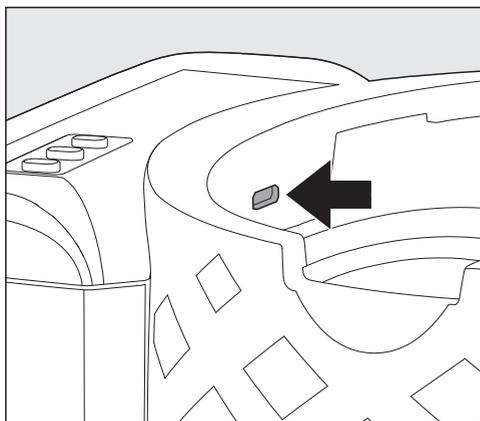
Смяна на акумулатора

Подгответе оригинален литиево-йонен акумулатор Miele AP10/AP11.

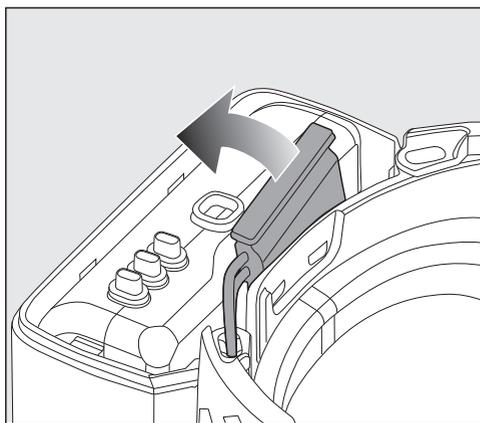
Съблюдавайте указанията за боравене с акумулатора и за изхвърлянето му, дадени в главите “Указания за безопасност и предупреждения”, “Устойчивост и опазване на околната среда” и “Пускане в експлоатация” (раздел “Обща информация за акумулатора”).



■ Извадете филтъра за фин прах от PowerUnit.



- Освободете капака на отделението за акумулатора внимателно с помощта на шлицова отвертка.



- Внимателно развийте щепсела и сменете акумулатора.
- Поставете щепсела точно.
- Затворете отделението за акумулатора и поставете отново филтъра за фин прах в PowerUnit, докато се фиксира с щракване.

Грижа за прахосмукачката и аксесоарите

⚠ Опасност от нараняване поради въртящата се ролкова четка. Въртящата се ролкова четка може да Ви нарани.
Преди всякакви работи по грижа изключвайте прахосмукачката. За целта използвайте превключвателя за включване/изключване на ръкохватката.

⚠ Опасност от токов удар от захранващото напрежение. Влагата в зарядното устройство крие опасност от електрически удар.
Никога не потапяйте зарядното устройство във вода.

Спазвайте специалните указания за почистване за предварителния филтър, филтъра за фин прах и контейнера за прах, дадени в глава “Почистване и грижа”.

Почиствайте прахосмукачката и всички пластмасови аксесоари с обикновен препарат за почистване на пластмаса.

⚠ Повреди вследствие на неподходящи почистващи препарати. Всички повърхности са чувствителни на надраскване. Всички повърхности могат да се оцветят или променят, ако влязат в контакт с неподходящи почистващи препарати. Не използвайте абразивни средства, препарати за почистване на стъкла или универсални почистващи препарати, както и продукти за поддръжка, съдържащи масла.

Отстраняване на проблеми

Можете сами да отстраните повечето неизправности и грешки, които могат да възникнат при ежедневната работа. В много случаи можете да спестите време и пари, като не се налага да се обаждате на отдела за обслужване на клиенти.

На интернет страница www.miele.com/service ще получите информация за самостоятелното отстраняване на неизправности.

Таблиците по-долу ще Ви помогнат да откриете и отстраните причините за неизправност или грешка.

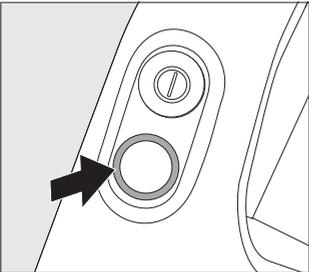


Опасност от нараняване поради въртящата се ролкова четка.

Въртящата се ролкова четка може да Ви нарани.

Изключвайте прахосмукачката преди всяко отстраняване на проблеми. За целта използвайте превключвателя за включване/изключване на ръкохватката.

Проблем	Причина и отстраняване
Индикатор за състоянието на зареждане на акумулатора при включване: левият и средният индикатор мига бързо	Температурна грешка <ul style="list-style-type: none">■ Изчакайте ок. 30 минути, преди отново да включите прахосмукачката.
Индикатор за състоянието на зареждане на акумулатора при зареждане: десният и средният индикатор мигат бързо	Неизправност в акумулатора <ul style="list-style-type: none">■ Извадете щепсела за зареждане от гнездото за зареждане на задната страна на PowerUnit, когато зареждате акумулатора без стенен монтаж.■ Извадете прахосмукачката от конзолата за стена, когато зареждате акумулатора в конзолата за стена..■ Изчакайте ок. 5 минути, преди да продължите процеса на зареждане. При зареждането и използването на акумулатора задължително спазвайте предписаните температури на околната среда, вижте глава “Указания за безопасност и предупреждения”.

Проблем	Причина и отстраняване
<p>Светодиодът на ръкохватката мига</p> 	<p>Грешка “Акумулаторът е разреден”</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Заредете акумулатора (вижте глава “Пускане в експлоатация”, раздели “Обща информация за акумулатора” и “Зареждане на акумулатора”). <p>Вътрешна системна грешка</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Проверете дали всички смукателни канали са свободни. ■ Почистете контейнера за прах, предварителния филтър и филтъра за фин прах (вижте глава “Почистване и грижа”). ■ Изчакайте ок. 30 минути, преди отново да включите прахосмукачката.
<p>Прахосмукачката не работи, след като се включи.</p>	<p>Акумулаторът не е достатъчно зареден.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Заредете акумулатора (вижте глава “Пускане в експлоатация”, раздели “Обща информация за акумулатора” и “Зареждане на акумулатора”). <p>Не е поставен оригинален акумулатор на Miele.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Поставете оригинален литиево-йонен акумулатор Miele AP10/AP11. <p>Щепселът за зареждане все още е включен.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Извадете щепсела за зареждане от гнездото за зареждане на задната страна на PowerUnit, когато зареждате акумулатора без стенен монтаж. ■ Извадете прахосмукачката от конзолата за стена, когато зареждате акумулатора в конзолата за стена.
<p>Ниска мощност на почистване. Времето на работа на акумулатора намалява.</p>	<p>Контейнерът за прах е пълен.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Изпразнете контейнера за прах (вижте глава “Почистване и грижа”, раздели “Изпразване на контейнера за прах”). <p>Контейнерът за прах/предварителният филтър е замърсен.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Почистете контейнера за прах и предварителния филтър (вижте глава “Почистване и грижа”, раздел “Почистване на контейнера за прах и предварителния филтър”). <p>Филтърът за фин прах е замърсен.</p>

Проблем	Причина и отстраняване
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Стартирайте междинно почистване на филтъра за фин прах (вижте глава “Почистване и грижа”, раздел “Активиране на самопочистваща функция ComfortClean”). ■ Почистете филтъра за фин прах (вижте глава “Почистване и грижа”, раздел “Почистване на филтъра за фин прах”). <p>Електрическата четка е замърсена/задръстена.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Почистете електрическата четка (вижте глава “Почистване и грижа”, раздели “Почистване на електрическата четка” и “Изваждане на ролковата четка от електрическата четка”). <p>Смукателните канали са запушени.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Почистете всички смукателни канали. <p>Филтърът за фин прах е износен.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Поставете нов филтър за фин прах.
Работният шум се променя при почистване.	<p>Смукателните канали са замърсени.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Почистете всички смукателни канали. <p>В зависимост от настилката номиналната мощност на електрическата четка се настройва автоматично на оптималната степен.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Нормално е да има шум при работата на прахосмукачката.
Електрическата четка се изключва сама.	<p>Електрическата четка е претоварена, например ако се използва по много мъхест килим.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Изключете прахосмукачката и я включете отново. За целта използвайте превключвателя за включване/изключване на ръкохватката.
Ролковата четка не се върти.	<p>Ролковата четка е замърсена.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Почистете ролковата четка (вижте глава “Почистване и грижа”, раздели “Почистване на електрическата четка” и “Изваждане на ролковата четка от електрическата четка”).

Сервизно обслужване

На интернет страница www.miele.com/service ще получите информация за самостоятелното отстраняване на неизправности и за резервни части на Miele.

Контакт при неизправности

При неизправности, които не можете да отстраните сами, уведомете Вашия специализиран търговец на Miele или сервиза на Miele.

Информацията за връзка със сервиза на Miele ще откриете в края на този документ.

Гаранция

Гаранционният период е 2 години.

Допълнителна информация относно гаранционните условия във Вашата страна можете да получите от сервиза на Miele.

Допълнително закупувана принадлежност

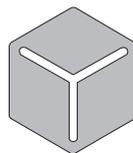
На първо място спазвайте указанията за почистване и грижа на производителя на Вашето подово покритие.

Препоръчваме Ви да използвате оригинални аксесоари с логото на Miele върху опаковката. Тогава можете да сте сигурни, че смукателната мощност на прахосмукачката ще се използва оптимално и ще може да се постигне най-добър резултат при почистването.

Моля, имайте предвид, че неизправности и повреди по прахосмукачката, причина за които е употребата на аксесоари, които не са обозначени с логото на Miele върху опаковката, не са включени в гаранцията за прахосмукачката.

3D4U

С 3D4U Miele Ви предлага безплатни аксесоари за изтегляне за 3D принтер (www.miele.de, Сервиз, резервни части и аксесоари).



3 D 4 U

Източници за закупуване на аксесоари

Оригинални аксесоари на Miele можете да закупите от интернет магазина на Miele, отдела за обслужване на клиенти на Miele или от Вашия специализиран търговец на Miele.

Ще разпознаете оригиналните аксесоари на Miele по логото на Miele върху опаковката.

Отделни модели вече са оборудвани серийно с един или повече от изброените по-надолу аксесоари.

Ръчна четка Electro Compact (HX-EC 20)

За интензивно почистване на седалки на автомобили и стълби с мокет.

Мека четка Hardfloor Care (HX-HCT 20)

За почистване на деликатни твърди подове.

Поставете меката четка Hardfloor Care вместо поставената ролкова четка в електрическата четка (вижте глава “Почистване и грижа”, раздел “Сваляне на ролковата четка от електрическата четка”).

Четка за под AllFloor (HX-AF 20)

Плоска четка за под за почистване под много плоски мебели. Освен това тя е тиха, лека и се отличава с много добро поемане на едри замърсявания.

Универсална четка (HX-UB)

За щадящо почистване на книги, рафтове и подобни.

Изтегляща се гъвкава XL приставка за фуги (HX-CNXL)

Гъвкава приставка за фуги с обхват от 60 cm за почистване на труднодостъпни места.

Удължител на маркуч (HX-FSH 20)

За разширяване на радиуса на почистване с максимално 120 cm.



Miele

МИЛЕ БЪЛГАРИЯ ЕООД
Ул. Бяла черква №24
гр.София, 1408

Тел: + 359 2 426 00 89
+ 359 882 391 073

Имейл адрес: info@miele.bg
www.miele.bg

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Deutschland